



COMUNE DI ASTANO

C.c.p. 69-1481-7

Tel. 091 608 15 33 - Fax 091 608 31 05 - E-mail: municipio.astano@bluewin.ch

Messaggio municipale n. 12-2014 accompagnante i conti consuntivi 2013 dell'Azienda Municipalizzata Acqua Potabile (AMAP) Astano

Risoluzione municipale n. 500-2014

Onoranda Assemblea,

L'esercizio 2013 dell'Azienda Municipalizzata Acqua Potabile (AMAP) Astano è chiuso con una perdita di CHF 34'091.20 causata da spese pari a CHF 148'440.68 a fronte di ricavi pari a CHF 114'349.48.

La Gestione corrente, come al solito, non ha ecceduto la normale amministrazione dell'Azienda. I ricavi sono costituiti nella loro quasi globalità dall'entrata delle tasse d'uso.

Il preventivo è stato rispettato nella quasi totalità delle voci, per cui nel prosieguo del presente messaggio evidenzieremo quelle poche spese che hanno subito un sorpasso e vi forniremo le dovute spiegazioni.

Gestione corrente

Amministrazione

Nel 2013 si sono verificati diversi problemi di torbidità dell'acqua. Il tutto è successo a partire dalla seconda metà del mese di luglio, quando alcuni utenti, sparsi su tutto il comprensorio, ci hanno segnalato che l'acqua erogata presso la loro abitazione presentava un grado di torbidità elevata. Di questo fatto è stato informato anche il Laboratorio cantonale che ci ha imposto l'avvio di una campagna per la ricerca delle cause.

Come primo intervento abbiamo proceduto ad uno spurgo quotidiano di tutti gli idranti che si trovavano in prossimità di quelle abitazioni toccate dal problema, poi, in un secondo tempo, siamo andati alla ricerca delle cause, avvalendoci anche della consulenza dell'ing. Bernardoni.

La ricerca è stata difficile e laboriosa in quanto il fenomeno si manifestava a macchia di leopardo. Oltre all'ing. Bernardoni abbiamo coinvolto i tecnici della Ditta Medici SA per la ricerca di eventuali perdite, la ditta Bottani e Barchi SA per gli scavi lungo le condotte, la ditta Belometti per il controllo delle tubazioni (stato interno) e il Laboratorio cantonale per l'analisi dell'acqua.

Le indagini non hanno portato nessuna certezza riguardo alle cause. Sono state fatte diverse ipotesi ma, alla fine, queste sono state praticamente impossibili da dimostrare. Poi la situazione si è assestata e, a tutt'oggi il problema è segnalato - sporadicamente - solamente da un utente. Esami effettuati nel 2014 presso la sua abitazione hanno però confermato che l'acqua erogata dall'Azienda AMAP è pura, limpida e potabile a tutti gli effetti tanto da farci ritenere che si tratti di un problema interno all'impianto privato.

Tutto questo ha condizionato in maniera significativa la gestione corrente. Più precisamente:

Spese:

- **Manutenzione impianti:** Spesa CHF 7'372.50 (+ CHF 2'372.50). Interventi effettuati:
 - CHF 2'792.- per la sostituzione della saracinesca difettata al serbatoio della Froda;



- CHF 1'872.15 Per il controllo della vecchia condotta a Ronchée (Torbidity dell'acqua) Questa spesa è stata in parte compensata con il ricavo di CHF 682.- relativo alla posa della saracinesca privata di cui al capitolo Ricavi - Entrate diverse.
- CHF 1'136.20 per la riparazione della perdita sulla condotta d'entrata dei servizi pubblici.
- CHF 1'572.15 per la riparazione dell'impianto tecnico al serbatoio della Froda:
- **Analisi acqua:** Spesa CHF 1'960.- (+ CHF 960.-). Torbidity dell'acqua: in questa posizione sono stati registrati i costi per le analisi dell'acqua potabile.
- **Consulenze tecniche:** Spesa CHF 5'085.- (+ CHF 4'585). Torbidity dell'acqua: In questa posizione sono stati registrati i costi per la consulenza dello Studio d'ingegneria Bernardoni SA
- **Gestione impianti Sessa-Astano:** Spesa CHF 30'025.35 (+ 4'525.35). L'importo corrisponde all'importo pagato al Comune di Sessa per la gestione degli impianti intercomunali.
- **Spese diverse:** Spesa CHF 2'468.- (+ 2'168.-). Torbidity dell'acqua: In questa posizione sono stati registrati i costi per la ricerca di eventuali perdite sulla rete di distribuzione effettuali dalla ditta Medici Roberto.

Ricavi:

- **Tasse per nuovi allacciamenti:** Ricavo CHF 2'681.60 (+ 1'181.60) dovuto all'incasso del conguaglio per gli allacciamenti dei mappali 570 e 565 e al nuovo allacciamento del mappale n. 5.
- **Entrate diverse:** Ricavo 2'302.15 (+ 1'802.15), oltre all'incasso per la sostituzione di contatori rotti dal gelo, sotto questa posta sono stati registrati i ricavi per la partecipazione di un proprietario per la posa della saracinesca sulla sua condotta privata (CHF 682.-) e il rimborso di Allianz Suisse (CHF 1'072.15) per un danno verificatosi alla centralina di controllo.

Investimenti

Amministrazione

Nessuna osservazione. Nel 2013 non è stato realizzato nessun investimento. L'unica posta contabilizzata è quella relativa al riporto degli ammortamenti ordinari che ammontano a CHF 69'289.80.

Bilancio

Attivo

Gli attivi ammontano a CHF 1'179'823.96 e sono così composti:

Beni Patrimoniali (CHF 38'690.41)		
Liquidità:	CHF	28'911.11
Crediti	CHF	7'810.50
Transitori attivi	CHF	1'968.80
Beni amministrativi (CHF 1'107'042.35)		
Investimenti in beni amministrativi	CHF	1'107'042.35
Eccedenza passiva (CHF 34'091.20)		
Disavanzo d'esercizio	CHF	34'091.20

Passivo

I passivi ammontano a CHF 1'179'823.96 e sono così composti:

Capitali di terzi (CHF 1'229'452.04)		
Impegni correnti	CHF	92'576.94
Debiti a medio e lungo termine	CHF	1'136'875.10
Transitori passivi	CHF	0.00
Capitale proprio (CHF -7'877.43)		
Capitale proprio	CHF	-49'628.08



Considerazioni finali

Come avrete potuto constatare, la gestione dell'Azienda non ha effettivamente ecceduto la normale amministrazione. L'esercizio 2013 è stato fortemente condizionato dal costo (ca. CHF 30'000.-) per la gestione degli impianti intercomunali (Astano - Sessa) e dai costi (ca. CHF 10'000.-) degli interventi effettuati per cercare di capire e risolvere il problema della torbidità dell'acqua.

Il capitale proprio, com'era preventivato dal piano finanziario contabile allestito nell'ambito del progetto di allacciamento del nostro acquedotto a Sessa, registra un saldo negativo.

Questa tendenza muterà con il passare degli anni, a seguito degli ammortamenti che saremo chiamati ad operare.

Conclusione

Preso atto di quanto precede si invita l'onoranda assemblea a voler risolvere:

1. I conti consuntivi 2013 dell'Azienda municipalizzata Acqua Potabile (AMAP) Astano che registrano:

Gestione Corrente:

Spese:	CHF	148'440.68
Ricavi:	CHF	114'349.48
Perdita d'esercizio:	CHF	34'091.20

Investimenti:

Spese:	CHF	0.00
Ricavi:	CHF	69'289.80
Risultato d'esercizio:	CHF	69'289.80

Bilancio:

Attivo/Passivo:	CHF	1'179'823.96
Capitale proprio	CHF	-49'628.08

sono approvati

2. Il presente messaggio municipale è approvato così come presentato; parimenti si dà scarico al Municipio ed alla Commissione amministratrice circa la gestione 2013 dell'Azienda.

Con perfetta stima.


Brigitte Cella
Sindaco




Graziano Morandi
Segretario

CONSUNTIVO 2013**AMAP**

TABELLA DEGLI AMMORTAMENTI

BENI AMMINISTRATIVI

BENI AMMINISTRATIVI	Valore opera finita	VALORE contabile 01.01.2013	AMMORTAMENTI		USCITE PER INVESTIMENTI	ENTRATE PER INVESTIMENTI	ENTRATE per contributi miglioria	VALORE CONTABILE AL 31.12.2013
			%	ORDINARI	STRAORDI NARI			
141.00 VALORE RESIDUO DEGLI IMPIANTI	109'300.00	94'727.23	3.333	3'642.97				91'084.26
141.01 CONDOTTE ACQUA POTABILE	130'030.00	112'696.10	3.333	4'333.90				108'362.20
Condotta Bolla (2012)	29'939.60	29'939.60	3.333	997.89				28'941.71
Sistemazione serbatoio Froda (2012)	15'029.75	15'029.75	3.333	500.94				14'528.81
141.02 ALLACCIAMENTO AQUEDOTTO SESSA	1'794'602.57	923'939.47	3.333	59'814.10				864'125.37
◦ Progettazione / spese amministrative	71'171.55							71'171.55
◦ Allacciamento (condotta premente)	330'519.74							330'519.74
◦ Sistemazione serbatoio Froda	41'623.50							41'623.50
◦ Modifica 1.a fase	550'674.85							550'674.85
◦ Modifica 2.a fase	103'113.51							103'113.51
◦ Allacciamenti privati Rivasole	100'192.62							100'192.62
◦ Condotta Termin-Mosa	18'178.59							18'178.59
◦ Ritiro impianti di Sessa-Astano	579'128.21							579'128.21
	2'078'901.92	1'176'332.15		69'289.80			-	1'107'042.35

	consuntivo 2013	preventivo 2013	consuntivo 2012
<u>Conto di gestione corrente</u>			
Uscite correnti	79'150.88	80'255.00	83'132.12
Ammortamenti amministrativi	69'289.80	69'500.00	67'790.97
Addebiti interni			
Totale spese correnti	148'440.68	149'755.00	150'923.09
Entrate correnti	114'349.48	113'700.00	109'172.44
Accrediti interni			
Totale ricavi correnti	114'349.48	113'700.00	109'172.44
Risultato d'esercizio	-34'091.20	-36'055.00	-41'750.65
<u>Conto degli investimenti in beni amministrativi</u>			
Uscite per investimenti			
Entrate per investimenti			44'969.35
Onere netto per investimenti			44'969.35
<u>Conto di chiusura</u>			
Onere netto per investimenti			44'969.35
Ammortamenti amministrativi	69'289.80	69'500.00	67'790.97
Disavanzo d'esercizio	-34'091.20	-36'055.00	-41'750.65
Autofinanziamento			
Risultato totale	35'198.60	33'445.00	26'040.32
	35'198.60	33'445.00	-18'929.03
<u>Riassunto del bilancio</u>			
Beni patrimoniali	38'690.41		35'232.25
Beni amministrativi	1'107'042.35		1'176'332.15
Finanziamenti speciali			
Eccedenza passiva	34'091.20		41'750.65
Capitale di terzi			
Finanziamenti speciali			1'261'192.48
Capitale proprio			-7'877.43
	1'179'823.96		1'253'315.05

CONSUNTIVO

GESTIONE CORRENTE		Consuntivo 2013		Preventivo 2013		Consuntivo 2012	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
1	Amministrazione netto costi	148'440.68	114'349.48 34'091.20	149'755.00	113'700.00 36'055.00	150'923.09	109'172.44 41'750.65
TOTALE SPESE E RICAVI		148'440.68	114'349.48	149'755.00	113'700.00 36'055.00	150'923.09	109'172.44
PREVISIONE D'ESERCIZIO			34'091.20				41'750.65
RISULTATO D'ESERCIZIO		148'440.68	148'440.68	149'755.00	149'755.00	150'923.09	150'923.09
TOTALI							

GESTIONE CORRENTE		Consuntivo 2013		Preventivo 2013		Consuntivo 2012	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
1	Amministrazione						
130	Spese						
	SPESE CORRENTI						
130.300.00	Indennità al presidente e ai membri della Commission	750.00		750.00		600.00	
130.300.01	Indennità commissione della gestione	125.00		125.00		125.00	
130.302.00	Contributi AVS e SUVA sulle indennità	47.80		80.00		47.80	
130.310.00	Materiale d'ufficio	148.15		250.00			
130.311.00	acquisto attrezzi			500.00			
130.311.01	acquisto contatori	4'937.40		5'000.00		5'543.00	
130.312.00	Energia elettrica	7'474.04		8'500.00		8'145.51	
130.313.00	Acquisto materiale di consumo	118.00		500.00		829.00	
130.314.00	manutenzione impianti	7'372.50		5'000.00		8'975.45	
130.314.01	Manutenzione contatori			1'000.00			
130.314.02	abbonamento manutenzione pompe	1'230.00		1'400.00			
130.318.00	Assicurazione impianti	1'967.50		2'000.00		1'964.30	
130.318.01	Spese postali (affrancazioni)	126.06		500.00		235.31	
130.318.02	Spese bancarie	54.80		100.00		77.50	
130.318.03	Analisi acqua	1'960.00		1'000.00		66.02	
130.318.04	Consulenze tecniche	5'085.00		500.00		112.00	
130.318.05	Rimborso al comune per prestazioni amministrative	1'200.00		1'200.00		1'200.00	
130.318.06	Rimborso al comune per prestazioni dell'operaio	4'000.00		4'000.00		9'500.00	
130.318.08	Tasse CCP	211.90		250.00		218.50	
130.318.09	Spese esecutive	106.00		300.00			
130.318.11	Revisione della contabilità	925.93		1'000.00		925.93	
130.318.12	Gestione impianti Sessa-Astano	30'025.35		25'500.00		25'219.10	
130.319.00	Spese diverse	2'468.00		300.00			
130.321.00	Interessi passivi sul c/c con il comune	2'007.15		3'000.00		2'706.05	
130.322.00	Interessi passivi su prestiti bancari a medio e lungo te	6'810.30		16'500.00		15'801.15	
130.330.00	Perdite su debitori			1'000.00		840.50	
130.331.00	Ammortamenti su beni amministrativi	69'289.80		69'500.00		67'790.97	

GESTIONE CORRENTE

	Consuntivo 2013		Preventivo 2013		Consuntivo 2012	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<i>Totale ricavi correnti</i>						
<i>Totale spese correnti</i>						
Saldo	148'440.68	148'440.68	149'755.00	149'755.00	150'923.09	150'923.09
140 Ricavi						
RICAVI CORRENTI						
140.421.00 Interessi CCP		20.10		50.00		63.95
140.421.01 Interessi bancari		28.80		50.00		8.60
140.434.00 Tasse consumo acqua		103'341.85		105'000.00		101'634.58
140.434.02 Tasse per uso temporaneo				500.00		
140.434.03 tasse per nuovi allacciamenti		2'681.60		1'500.00		5'922.21
140.434.04 Noleggio contatori		5'934.98		6'000.00		129.10
140.436.00 recupero spese + tassa diffida		40.00		100.00		1'414.00
140.439.00 Entrate diverse		2'302.15		500.00		
<i>Totale ricavi correnti</i>		114'349.48		113'700.00		109'172.44
<i>Totale spese correnti</i>			113'700.00		109'172.44	
Saldo	114'349.48					

INVESTIMENTI		Consuntivo 2013		Preventivo 2013		Consuntivo 2012	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
1	Amministrazione netto ricavi	69'289.80	69'289.80	69'500.00	69'500.00	44'969.35 22'821.62	67'790.97
TOTALE SPESE E RICAVI PREVISIONE D'ESERCIZIO RISULTATO D'ESERCIZIO TOTALI		69'289.80 69'289.80	69'289.80 69'289.80	69'500.00 69'500.00	69'500.00 69'500.00	44'969.35 22'821.62 67'790.97	67'790.97 67'790.97

INVESTIMENTI		Consuntivo 2013		Preventivo 2013		Consuntivo 2012	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
1	Amministrazione						
150	Spese						
	USCITE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI						
150.501.00	Potenziamento acquedotto					29'939.60	
150.501.03	Allacciamento acquedotto SESSA						
150.501.04	Riscatto Convenzione VPOD					15'029.75	
150.501.05	Modifica serbatoio Froda						
150.501.06	Modifica allacciamenti privati Rivasole						
150.501.07	Ritiro opere PCAI Sessa						
	<i>Totale ricavi correnti</i>					44'969.35	44'969.35
	<i>Totale spese correnti</i>						
	Saldo						
160	Ricavi						
	ENTRATE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI						
160.610.00	Termin-Mosa Contributi di Miglioria						
160.661.00	Sussidi cantonali allacciamento Sessa						
160.661.01	Contributo perequazione						
160.661.02	Ritiro Opere PCAI Astano						
160.681.00	Riporto ammortamenti		69'289.80		69'500.00		67'790.97
160.682.00	Riporto ammortamenti supplementari						
	<i>Totale ricavi correnti</i>		69'289.80		69'500.00		67'790.97
	<i>Totale spese correnti</i>					67'790.97	
	Saldo	69'289.80		69'500.00			

CONSUNTIVO 2013 **Controllo dei crediti**

conto	descrizione conto	descrizione credito	credito votato	data credito	utilizzato all'1.1	uscite anno	uscite totali	credito residuo
150.501.00 150.501.03	Potenz.acquedotto Allacciamento SESSA	Allacciamento Acquedotto a Sessa	33'522.80 70'000.00 35'500.00 2'000'000.00 17'000.00	14.12.2012 05.11.2002 13.12.2004 16.11.2006 14.04.2008	29'939.60 1'856'918.31		29'939.60 1'856'918.31	3'583.20 248'581.69
150.501.04 150.501.05	Riscatto convenzione VPOD Modifica serbatoio Froda	Allacciamento a Sessa / Riscatti Allacciamento a Sessa / Modific	20'000.00 50'000.00 946'678.20	04.07.2012 04.05.2009 04.05.2009	15'029.75		15'029.75	17'000.00 4'970.25
150.501.06 150.501.07 160.610.00 160.661.00 160.661.01 160.661.02 160.681.00 160.682.00	Mod.allac.priv. Rivasole Ritiro opere PCAI Sessa CMi acqued. Termin-Mosa Sussidi x allacc. Sessa Contr. Perequazione Ritiro opere PCAI Astano Ripor.ammortament Rip. Amm. Supplementari	modifica allacciamenti privati R Ritiro impianti PCAI Sessa Ritiro opere PCAI Astano		100'192.62 826'795.17 93'845.96 420'145.91 823'000.00 247'666.96 551'250.72 67'727.85			100'192.62 826'795.17 93'845.96 420'145.91 823'000.00 247'666.96 481'960.92 67'727.85	-50'192.62 119'883.03 -93'845.96 -420'145.91 -823'000.00 -247'666.96 -481'960.92 -67'727.85
					5'032'512.85	-69'289.80	4'963'223.05	-1'790'522.05
					5'032'512.85	-69'289.80	4'963'223.05	-1'790'522.05

	Sostanza iniziale 01.01.2013	Variazione aumento	Variazione diminuzione	Sostanza finale 31.12.2013
ATTIVO	1'253'315.05	306'003.67	379'494.76	1'179'823.96
<i>BENI PATRIMONIALI</i>	35'232.25	271'912.47	268'454.31	38'690.41
LIQUIDITA'	16'788.45	149'063.35	136'940.69	28'911.11
Cassa				
101.00 Conto Corrente Postale	16'788.45	149'063.35	136'940.69	28'911.11
CREDITI	16'476.30	120'880.32	129'546.12	7'810.50
115.00 Crediti tasse da incassare anno corrente	3'353.50	112'009.25	112'630.25	2'732.50
115.02 debitori diversi	6'712.05	2'020.75	6'716.05	2'016.75
115.10 Contributi di migliororia acquedotto				
119.00 Credito IVA	6'410.75	6'850.32	10'199.82	3'061.25
TRANSITORI ATTIVI	1'967.50	1'968.80	1'967.50	1'968.80
132.00 Transitori attivi	1'967.50	1'968.80	1'967.50	1'968.80
<i>BENI AMMINISTRATIVI</i>	1'176'332.15		69'289.80	1'107'042.35
INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI	1'176'332.15		69'289.80	1'107'042.35
141.00 Acquedotto	94'727.23		3'642.97	91'084.26
141.01 Condotte AP	157'665.45		5'832.73	151'832.72
141.02 Allacciamento a Sessa (Gerre)	923'939.47		59'814.10	864'125.37
ECCEDENZA PASSIVA	41'750.65	34'091.20	41'750.65	34'091.20
ECCEDENZA PASSIVA	41'750.65	34'091.20	41'750.65	34'091.20
191.00 Disavanzo d'esercizio	41'750.65	34'091.20	41'750.65	34'091.20

	Sostanza iniziale 01.01.2013	Variazione aumento	diminuzione	Sostanza finale 31.12.2013
PASSIVO	1'253'315.05	3'509'264.14	3'582'755.23	1'179'823.96
<i>CAPITALE DI TERZI</i>	1'261'192.48	3'509'264.14	3'541'004.58	1'229'452.04
20 IMPEGNI CORRENTI	127'534.88	104'417.84	139'375.78	92'576.94
200.00 Creditori	34'325.19	71'062.34	87'016.73	18'370.80
206.00 Conto corrente Comune	93'209.69	33'355.50	52'359.05	74'206.14
22 DEBITI A MEDIO ED A LUNGO TERMINE	1'133'657.60	3'404'846.30	3'401'628.80	1'136'875.10
221.02 Debito Raiffeisen Lugano n. 14081.78	62'673.00		1'600.00	61'073.00
221.03 Deb. Migros n.250 16 168.373.8.10	-29'015.40	1'704'846.30	1'700'028.80	-24'197.90
221.04 Migros Anticipo Fisso n. 16 227.319.4/06	500'000.00	500'000.00	500'000.00	500'000.00
221.05 Migros / anticipo fisso 20091224/05731	600'000.00	1'200'000.00	1'200'000.00	600'000.00
25 TRANSITORI PASSIVI				
259.00 Anticipo Tasse acqua	-7'877.43		41'750.65	-49'628.08
<i>CAPITALE PROPRIO</i>	-7'877.43		41'750.65	-49'628.08
29 CAPITALE PROPRIO	-7'877.43		41'750.65	-49'628.08
290.00 Capitale proprio				
291.00 Avanzo d'esercizio				

	Sostanza iniziale 01.01.2013	Variazione		Sostanza finale 31.12.2013
		aumento	diminuzione	
TOTALE ATTIVO				1'179'823.96
TOTALE PASSIVO				1'179'823.96